

SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60309-2:2000/A2:2012
01-junij-2012

Vtiči, vtičnice in spojke za industrijsko rabo - 2. del: Zahteve za dimenzijsko izmenljivost pribora s trni in pušami (IEC 60309-2:1999/A2:2012)

Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes - Part 2: Dimensional interchangeability requirements for pin and contact-tube accessories (IEC 60309-2:1999/A2:2012)

Stecker, Steckdosen und Kupplungen für industrielle Anwendungen - Teil 2: Anforderungen und Hauptmaße für die Austauschbarkeit von Stift- und Buchsensteckvorrichtungen (IEC 60309-2:1999/A2:2012)

Prises de courant pour usages industriels - Partie 2: Règles d'interchangeabilité dimensionnelle pour les appareils à broches et alvéoles (CEI 60309-2:1999/A2:2012)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60309-2:1999/A2:2012

ICS:

29.120.30 Vtiči, vtičnice, spojke Plugs, socket-outlets,
couplers

SIST EN 60309-2:2000/A2:2012 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60309-2:2000/A2:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7f7c88e4-5465-407d-9436-51806fcc38f4/sist-en-60309-2-2000-a2-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7f7c88e4-5465-407d-9436-51806fcc38f4/sist-en-60309-2-2000-a2-2012>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60309-2/A2

April 2012

ICS 29.120.30

English version

**Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes -
Part 2: Dimensional interchangeability requirements for pin and contact-
tube accessories**
(IEC 60309-2:1999/A2:2012)

Prises de courant pour usages industriels -
Partie 2: Règles d'interchangeabilité
dimensionnelle pour les appareils à
broches et alvéoles
(CEI 60309-2:1999/A2:2012)

Stecker, Steckdosen und Kupplungen für
industrielle Anwendungen -
Teil 2: Anforderungen und Hauptmaße für
die Austauschbarkeit von Stift- und
Buchsensteckvorrichtungen
(IEC 60309-2:1999/A2:2012)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

This amendment A2 modifies the European Standard EN 60309-2:1999; it was approved by CENELEC on 2012-04-19. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 23H/275/FDIS, future edition 4 of IEC 60309-2:1999/A2, prepared by SC 23H, "Industrial plugs and socket-outlets", of IEC TC 23, "Electrical accessories" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60309-2:1999/A2:2012.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2013-01-19
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2015-04-19

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This standard covers the Principle Elements of the Safety Objectives for Electrical Equipment Designed for Use within Certain Voltage Limits (LVD - 2006/95/EC).

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60309-2:1999/A2:2012 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

[SIST EN 60309-2:2000/A2:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7f7c88e4-5465-407d-9436-51806fcc38f4/sist-en-60309-2-2000-a2-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7f7c88e4-5465-407d-9436-51806fcc38f4/sist-en-60309-2-2000-a2-2012>

Annex ZA
(normative)
**Normative references to international publications
with their corresponding European publications**

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

Addition to Annex ZA of 60309-2:1999.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60364-4-41	-	Low-voltage electrical installations - Part 4-41: Protection for safety - Protection against electric shock	HD 60364-4-41	-

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60309-2:2000/A2:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7f7c88e4-5465-407d-9436-51806fcc38f4/sist-en-60309-2-2000-a2-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7f7c88e4-5465-407d-9436-51806fcc38f4/sist-en-60309-2-2000-a2-2012>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60309-2:2000/A2:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7f7c88e4-5465-407d-9436-51806fcc38f4/sist-en-60309-2-2000-a2-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7f7c88e4-5465-407d-9436-51806fcc38f4/sist-en-60309-2-2000-a2-2012>



IEC 60309-2

Edition 4.0 2012-03

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

AMENDMENT 2
AMENDEMENT 2

**Plugs, socket-outlets and couplers for industrial purposes –
Part 2: Dimensional interchangeability requirements for pin and contact-tube
accessories**

**Prises de courant pour usages industriels –
Partie 2: Règles d'interchangeabilité dimensionnelle pour les appareils à
broches et alvéoles**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX



ICS 29.120.30

ISBN 978-2-8322-0047-6

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

FOREWORD

This amendment has been prepared by subcommittee 23H: Industrial plugs and socket-outlets, of IEC technical committee 23: Electrical accessories.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
23H/275/FDIS	23H/280/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this amendment and the base publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60309-2:2000/A2:2012

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7f7c88e4-5465-407d-9436-51806fcc38f4/sist-en-60309-2-2000-a2-2012>

1 Scope

Replace in the first paragraph the value "690 V" by "1 000 V".

Replace the fifth paragraph – text introduced by amendment 1 – by the following:

This standard applies to accessories with screwless type terminals or insulation piercing terminals, with a rated current up to and including 32 A for series I and 30 A for series II.

Delete the note following the fifth paragraph.

3 Normative references

Add the following reference:

IEC 60364-4-41, *Low-voltage electrical installations – Part 4-41: Protection for safety – Protection against electric shock*

Table 104

Replace the table by the following new Table 104:

Number of contacts	Type	Frequency Hz	Rated operating voltage V	Accessories earthing-contact position ^a	
				16/20 A 32/30 A	63/60 A 125/100 A
3 contacts	1P+N+ \perp Series II	50 and 60	100 to 130	4	4
		60	277	5	5
	2P+ \perp Series I and II	50 and 60	100 to 130	4	4
			200 to 250	6	6
		50 and 60	380 to 415	9	9
			480 to 500	7	7
			Supply from an isolating transformer	12	12
		100 up to and including 300	Over 50	10	10
		Over 300 up to and including 500	Over 50	2	2
		Direct current	Over 50 up to and including 250 ^d	3	3
Over 250	8		8		
4 contacts	2P+N+ \perp Series II	50 and 60	125/250 single-phase	12	12
	Series I	50 and 60	Supply from an isolating transformer	12	12
	3P+ \perp Series I and II	50 and 60	100 to 130	4	4
			200 to 250	9	9
			380 to 415	6	6
			440 to 460 ^b	11	11
		50 and 60	480 to 500	7	7
			600 to 690	5	5
		50 60	380 440 ^c	3	3
		50 and 60	1000	-	8
	100 up to and including 300	Over 50	10	10	
	Over 300 up to and including 500	Over 50	2	2	
5 contacts	3P+N+ \perp	50 and 60	57/100 to 75/130	4	4
			120/208 to 144/250	9	9
			200/346 to 240/415	6	6
			277/480 to 288/500	7	7
			347/600 to 400/690	5	5
	60	250/440 to 265/460 ^b	11	11	
	50 60	220/380 250/440 ^c	3	3	